

Zeitschrift: Rivista militare della Svizzera italiana
Herausgeber: Lugano : Amministrazione RMSI
Band: 62 (1990)
Heft: 5

Artikel: La CO notturna del circolo ufficiali di Lugano : una gara sportiva a misura d'uomo
Autor: Libotte, Armando
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-246993>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La CO notturna del Circolo ufficiali di Lugano: una gara sportiva a misura d'uomo

di Armando Libotte

«Una competizione a misura d'uomo», l'ha definita Mario Maccanelli, il dinamico responsabile delle relazioni pubbliche della Banca del Gottardo, da sette anni patrocinatrice della Corsa d'orientamento notturna del Circolo degli ufficiali di Lugano. Come non dargli ragione? La «notturna» che gli ufficiali luganesi organizzano ormai da quasi quarant'anni, costituisce un cimento atletico-tecnico di notevole impegno, ma all'opposto di tante altre competizioni sportive, non conosce l'esasperazione agonistica. È una gara che si disputa, per così dire, con il sorriso sulle labbra, con una forte dose di buon umore, in uno spirito di amicizia e cameraderia e nel più rigoroso rispetto del «fair play», di cui tanto si parla, ma che viene disatteso regolarmente sui maggiori teatri dello sport. Una gara in cui si vede correre fianco a fianco padre e figlio e ancora fratelli e fratelli, ragazzi e ragazze, in diverse categorie, con le mogli rispettivamente madri o padri ad assisterli ed incoraggiarli.

È una grande, meravigliosa famiglia di sportivi, quella che dà vita, sia nella com-



plessa struttura organizzativa, sia nel gruppo dei concorrenti, — che ogni anno si infoltisce grazie soprattutto all'apporto dei giovani —, a questa competizione unica nel suo genere. E un altro fatto va rilevato. In una corsa, che ha anche un carattere militare, si vedono gareggiare rappresentanti d'ogni grado gerarchico, dalle reclute — e quest'anno erano numerosissime — ai colonnelli.

Fatte queste premesse, veniamo alla competizione di sabato sera, che si è svolta nei boschi fra Astano e Suino, frazione di Sessa, con la luna a far da spettatrice dall'alto del cielo formicolante di stelle. Come ha fatto rimarcare nella breve conferenza stampa alle scuole di Novaggio, il I Ten Erminio Brocchi, presidente del comitato d'organizzazione, alla manifestazione sono state apportate alcune novità. L'anno scorso, nel programma della CO notturna era stato incluso un inserto «educativo» sulla lettura della carta. Questa idea è stata ampliata quest'anno con l'aggiunta di tre pagine dedicate al rilevamento topografico, partendo da una foto aerea che è servita da base per la realizzazione della carta topografica 1:25.000.



Quest'ultima è poi stata trasformata in una carta da corsa d'orientamento in scala 1:10.000, usata in occasione della gara Astano-Sessa.

La manifestazione, ha registrato una partecipazione record. Nelle otto categorie hanno preso il via, complessivamente 120 pattuglie, per un totale di 240 concorrenti d'ogni età e grado. Particolarmente significativa la presenza di 28 pattuglie di reclute provenienti da ben sette scuole, nelle quali prestano servizio giovani ticinesi. Anche il numero dei concorrenti nelle due categorie civili ha subito un forte incremento. Nella categoria H per giovani dai 16 ai 20 anni hanno gareggiato 29 pattuglie, nella categoria G per giovani fino a 15 anni, dieci. La prima parte della gara si svolgeva con la carta 1:25.000, mentre nella seconda parte si è fatto uso della carta 1:10.000. Prima del cambio della carta, i concorrenti delle sei categorie militari dovevano eseguire il tiro e il lancio delle granate.

L'organizzazione, curata dal comitato presieduto dal I Ten Erminio Brocchi e dal comitato tecnico diretto dal cap Walter Eberli, ha svolto il suo compito alla perfezione.





Nella *categoria A* si è imposta la pattuglia del Circolo ufficiali di Bellinzona, composta dal ten col Luigi De Gottardi e dal ten Huges Hagmann, la quale, grazie agli abbuoni ed agli scores, ha preceduto in classifica le pattuglie della cp fuc mont I/95 e della SM br front 9 risultate nettamente più veloci sul percorso, in modo particolare quest'ultima, composta dal cap SMG Mauro Dell'Ambrogio, cdt della polizia cantonale, e dal ten Roberto Marzionelli, che ha effettuato il percorso in 1.24.24, contro l'1.40.26 della coppia vincente.

Nelle gare di sabato sera si sono notate due tendenze principali: chi puntava sul tempo di percorrenza e chi mirava agli abbuoni, in particolare agli «scores». «Les jambes et la tête», per parafrasare, invertendo i due sostantivi, il celebre trattato di Henri Desgranges, fondatore dell'«Auto» e ideatore del «Tour de France».

La contrapposizione delle due tendenze ha registrato in cinque casi la vittoria degli abbuoni (tiro e scores) e in tre la forza delle gambe.

Il verdetto più serrato lo si è avuto nella *categoria B*, nella quale, dedotto dal tempo reale gli abbuoni, soli 35 secondi hanno diviso i vincitori dai secondi classificati. S'è imposta la bttr dir fuoco 49 con l'app Paolo Beltramelli ed il sdt Franco Quadri sulla cp gran 30, con i sdt Cesco Beltramini e Peter Schräml.

Nella *categoria C* per militi o suff della Landwehr la vittoria è toccata al I ten Carlo Bergomi e all'appuntato Francesco Guglielmetti della cp fuc II/294.

Nella *categoria D* per ufficiali, suff o sdt della Landsturm si è imposta la cp SM Circ ter 96 con il cap Giovanni Bonavia e il cpl Hans Gugolz.

Nella *categoria E* per ufficiali di SM in età Landsturm o Landwehr la vittoria è toccata allo SM bat fant mont 30 con il magg Franco Valli e il cap Fausto Mondin.

Nella *categoria F* per ufficiali, sottufficiali e sdt impegnati in una scuola reclute o scuola ufficiali hanno gareggiato, come detto, ben 28 pattuglie. Ha vinto la SR gran 214 con Stefano Maddalena e Lorenzo Cadra, ambedue automobilisti, davanti ai due Pedrazzini, Eugenio e Andrea, della SR G 256.

Nella *categoria G*, per giovani fino ai 15 anni e in quella dai 16 ai 20 anni hanno dominato gli orientisti dell'ASCO di Viganello. Nella categoria G Marco Fassora-Gianluca Frattini hanno avuto la meglio sulle ragazze Barbara Tunesi e Eleonora Pedrazzini.

Nella *categoria H*, Roberto Tunesi e Michele Ren hanno preceduto Giovanni Pedrozzi e Fabrizio Petrillo.

La forte rappresentanza giovanile non si è limitata ai soli ambienti orientistici (ASCO, GOLD Savosa e Vis Nova), ma molti ragazzi che hanno voluto appagare il desiderio di competere e divertirsi, provenivano dal Papio, dall'UTOE, dai rover

di Locarno, dai Pionieri ESPLO Balerna, questi ultimi praticamente presenti in corpo.

La premiazione — che a Novaggio era stata preceduta da un ricevimento degli ospiti da parte del Municipio, rappresentato dal sindaco magg Piergiorgio Morandi — si è svolta nel refettorio del centro studi di Trevano.

Nel corso della serata, preceduti dalla cena in comune, hanno preso la parola, oltre al I ten Erminio Brocchi, presidente del comitato d'organizzazione, il magg Paolo Tamò, presidente del Circolo ufficiali di Lugano — che fra l'altro ha fatto omaggio del gagliardetto del Circolo al cap Walter Eberli per i suoi venticinque anni di attività nell'ambito della CO notturna sia quale concorrente plurivincitore, sia quale direttore di gara — Mario Maccanelli, a nome della Banca del Gottardo, che ormai s'identifica nella CO notturna, e il divisionario Simon Küchler, il quale, «in un momento in cui abbondano le notizie negative sull'Esercito svizzero», si è rallegrato per il fatto — «che non fa sensazione e non sarà collocato in prima pagina dai giornali ma merita tuttavia di essere sottolineato, che degli ufficiali si mettono volontariamente a disposizione quali funzionari; dei giovani misurano la loro buona forma fisica nell'ambito militare di questo concorso: uno sponsor sostiene generosamente questa manifestazione militare e tutti trascorrono assieme una simpatica serata.

Sono questi dei fatti positivi che sottolineano l'affiatamento tra il «cittadino» e il «soldato».

Ali

Classifica finale categoria A	<i>tempo finale</i>
1. <i>Circolo ufficiali Bellinzona:</i> ten col De Gottardi Luigi, ten Hagmann Huges	0.42.26
2. <i>Cp fuc mont I/95:</i> ten Heim Pascal, ten Pedrini Luca	0.54.1
3. <i>SM br front 9:</i> cap smg Dell'Ambrogio Mauro, I ten Marcionelli Roberto	0.59.24

Classifica finale categoria B	<i>tempo finale</i>
1. <i>Bttr dir fuoco 49:</i> app Beltraminelli Paolo, sdt Quadri Franco	0.24.06
2. <i>Cp gran 30:</i> sdt Beltraminelli Cesco, sdt Schräml Peter	0.24.41
3. <i>Cp lm pes 30:</i> cpl Gottardi Lorenzo, can Schubiger Roman	0.39.15

Classifica finale categoria C	<i>tempo finale</i>
1. <i>Cp fuc II/294:</i> I ten Bergomi Carlo, app Guglielmetti Francesco	0.11.24
2. <i>Cp op fort 30:</i> cap Beyeler Daniel, app Antonietti Sergio	0.24.38
3. <i>Gr G 49:</i> cap Pedrazzini Luigi, cap Fornera Piergiorgio	1.18.9

Classifica finale categoria D	<i>tempo finale</i>
1. <i>Cp SM Circ ter 96:</i> cap Bonavia Giovanni, cpl Gugolz Hans	1.02.55
2. <i>SM Circ ter 96:</i> magg Unternaehrer Roberto, cap Hochstrasser Ulrich	1.14.53
3. <i>Gr eser tt 12:</i> cap Huber Riccardo, cpl Boiani Gianfranco	1.15.8

Classifica finale categoria E	<i>tempo finale</i>
1. <i>SM bat fant mont 30</i> : magg Valli Franco, cap Mondin Fausto	184 punti
2. <i>Sett mob 311.4</i> : magg Müller Rolf, I ten Rossinelli Primo	172 punti
3. <i>Gr fort 9</i> : I ten Bontà Silvano, I ten Guidali Pietro	164 punti
Classifica finale categoria F	<i>tempo finale</i>
1. <i>SR gran 214 auto</i> : auto Maddalena Stefano, auto Cadra Lorenzo	0.20.31
2. <i>SR G 256</i> : zap Pedrazzini Eugenio, sdt Pedrazzini Andrea	0.23.34
3. <i>SR gran 214</i> : can Eberli Christian, can Toprak Gabriele	0.39.43
Classifica finale categoria G	<i>tempo finale</i>
1. <i>ASCO Lugano</i> : Fassora Marco, Frattini Gianluca	0.47.29
2. <i>ASCO Lugano</i> : Tunesi Barbara, Pedrazzini Eleonora	0.49.55
3. <i>ASCO Lugano</i> : Eberli Thomas, Castelli Stefano	0.55.16
Classifica finale categoria H	<i>tempo finale</i>
1. <i>ASCO Lugano</i> : Tunesi Roberto, Ren Michele	0.17.26
2. <i>ASCO Lugano</i> : Pedrozzi Giovanni, Petrillo Fabrizio	0.38.5
3. <i>ASCO Lugano</i> : Tosi Mara, Polli Clarissa	0.45.30